

English
Mobile phone
service guide

한국어
휴대폰 서비스 가이드

中文
手机服务指南

Português
Guia de serviços
de celular

Español
Guía de servicios
de telefonía celular

日本語
ケータイ
サービスガイド

HELLO



여보세요



We combine technology with
style to meet your global as well as
domestic communication needs.



喂! 你好!



Alô!

Your mobile life — powered by DOCOMO!

Contents English	Billing Plans	3	docomo Premier Club & Support	11
	Discounts on basic monthly charges and dialing & communication charges	5	Using DOCOMO Mobile Phones	63
	Packet Charge Services	7	After-Sales Service	65
	Services	9	Applications	66
	International Services	10	Mobile Number Portability	69

목차 한국어	요금 플랜	13	docomo Premier Club & 서포트	21
	기본 사용료, 통화 통신료 할인 서비스	15	이용에 앞서	63
	패킷 요금 서비스	17	애프터 서비스	65
	서비스	19	신청	66
	국제 서비스	20	휴대폰 번호 이동성 제도 (MNP)	69

目录 中文	月租费	23	docomo Premier Club & 支援服务	31
	月租费、话费・通信费折扣服务	25	使用须知	63
	数据包通信费折扣服务	27	关于售后服务	65
	服务	29	申请	67
	国际服务	30	手机同号转网服务	69

Índice Português	Novo Plano Mensal	33	docomo Premier Club & Suporte	41
	Serviços de Descontos de Tarifa Básica Mensal e de Tarifa de Chamada/Transmissão	35	Cuidados no Uso	64
	Serviços de Planos de Pacote	37	Assistência Técnica	65
	Serviços	39	Inscrição	67
	Serviços Internacionais	40	Portabilidade de Número do Celular	70

Índice Español	Plan Tarifario	43	docomo Premier Club & Asesoramiento	51
	Tarifa Básica Mensual	45	Observaciones sobre el uso	64
	Servicios de descuentos para paquetes	47	Servicio Postventa	65
	Servicios	49	Inscripción	68
	Servicios Internacionales	50	Portabilidad de Número Celular	70

目次 日本語	料金プラン	53	ドコモプレミアクラブ& サポート	61
	基本使用料、通話・通信料割引サービス	55	ご利用にあたって	64
	パケット料金サービス	57	アフターサービス	65
	サービス	59	お申込み	68
	国際サービス	60	携帯電話番号ポータビリティ	70



1 With subscription to Type SS Value + **ファミ割★50** or **ひとりでも割★50**
Fami-wari MAX50 Hitoridemo-wari50

Basic monthly charge ¥980

Applies to subscriptions for which an eligible FOMA handset has been purchased under Value Course.
●Fami-wari MAX50 and Hitoridemo-wari50 are offered on the condition of 2 years of continuous subscription and automatically renews unless cancelled by the subscriber. If the discount service is cancelled, or the phone line is cancelled or suspended during the subscription period, a cancellation fee of ¥9,975 will apply, regardless of the length of continuous subscription (except in the month following the completion of the contract).

2 If subscribed to **ファミ割★50** with FOMA
Fami-wari MAX50

Free domestic calls and i-mode mail to family 24 hours a day*

*Domestic calls and i-mode mail to family members (FOMA or mova lines registered in the same Family Discount group) are free (domestic Videophone communications charges will be 60% off). International calls (including calls made abroad), PushTalk, and calls made from mova, including those made using the Dual Network Service are not eligible. There are cases where i-mode mail is not free, such as sending i-shot from mova and sending and receiving mail overseas.
●FOMA service New Billing Plans are eligible.
●Subscription to Fami-wari MAX50 (2-year automatically renewing subscription period, ¥9,975 [incl. tax] cancellation charge) or Family Discount + Hearty Discount is required. Discounts will also apply to those who have used DOCOMO for more than 10 years and subscribe to Family Discount + New Ichinen Discount (1-year automatically renewing subscription period, ¥3,150 [incl. tax] cancellation charge).

3 Support offered in English.

1 「Type SS Value」+ **ファミ割★50** 또는 **ひとりでも割★50** 가입으로
Fami-wari MAX50 Hitoridemo-wari50

월 기본 사용료 980원

FOMA 대상 기종을 「Value Course」로 구입한 계약 회원이 대상입니다.
●「Fami-wari MAX50」「Hitoridemo-wari50」는 2년 단위의 계속 이용이 조건이며, 해지 신청이 없는 경우는 자동 갱신됩니다. 갱신 후를 포함한 계약 기간 중에 말인 서비스의 해지, 계약 회원의 해지 또는 이용 휴지의 경우는, 계속 이용 기간에 상관없이, 9,975원의 해약금이 듭니다. 단, 계약 만료월의 익월은 제외됩니다.

2 FOMA로 **ファミ割★50** 에 가입하신 고객이라면
Fami-wari MAX50

가족에의 일본 국내 통화 & i-mode메일 24시간 무료*

*가족 내(동일 「Family 할인」 그룹에 등록된 FOMA 또는 mova 계약 회원)에의 일본 국내 통화 발신 및 그룹 내의 i-mode 메일이 무료 대상입니다(일본 국내 화상 전화 통신료는 60% OFF). 통화의 경우, 국제 통화(해외에서의 이용 포함)・PushTalk・Dual Network Service 이용 시를 포함한 mova에서의 발신 등은 대상에서 제외됩니다. i-mode 메일에 대해서는, mova에서의 i-shot 송신 및 해외에서의 메일 송신 등 일부 무료가 아닌 경우가 있습니다.
●FOMA 서비스 신 요금 플랜이 대상입니다.
●「Fami-wari MAX50」(계약 기간 2년 단위로 자동 갱신, 해약금 9,975원) 또는 「Family 할인」+「Hearty 할인」의 가입이 필요합니다. 계속 이용 기간 10년이 넘는 고객은, 「Family 할인」+「(신) Ichinen 할인」(계약 기간 1년 단위로 자동 갱신, 해약금 3,150원)으로 적용됩니다.

3 한국어로 고객을 지원하고 있습니다.

1 「Type SS Value」+ 加入 **ファミ割★50** 或 **ひとりでも割★50**
Fami-wari MAX50 Hitoridemo-wari50

月租费 980日元

以「Value Course」购买FOMA对象机型的合约对象。
●「Fami-wari MAX50」「Hitoridemo-wari50」以每2年连续使用为条件。如客户不提出取消则将被自动更新。客户在合约期内取消优惠服务、解约或冻结合约时，不论连续使用年数一律收取解约金含税9,975日元。但合约期满月的下月除外。

2 使用FOMA并加入 **ファミ割★50** 的客户
Fami-wari MAX50

拨打给家人的国内电话和i-mode邮件24小时免费*

*家庭成员(加入同一「Family折扣」组内的FOMA或mova的客户)间的国内话费以及收发i-mode邮件为免费(国内可视电话通信费优惠60%)。关于通话服务、国际电话(包括在海外使用)・Push Talk・从mova拨打的电话(包括利用Dual Network Service<一机双频>时)不属于免费范围内。关于i-mode邮件服务,利用mova发送的i-shot以及在海外收发电子邮件等,一部分服务为非免费服务。
●新月租费的FOMA客户为服务对象。
●必须加入「Fami-wari MAX50」(合约期间以2年为单位,将自动更新,解约金含税9,975日元)或者「Family折扣」+「Hearty折扣」。连续使用年数超过10年的客户,需加入「Family折扣」+「(新)Ichinen折扣」(合约期间以1年为单位,将自动更新,解约金含税3,150日元)。

3 以中文为您服务。

Please see the DOCOMO website for product information. <http://www.nttdocomo.co.jp/english/>

상품 정보에 대해서는 DOCOMO 홈페이지를 참조해 주십시오.
<http://www.nttdocomo.co.jp/english/>

关于商品信息请参考DOCOMO的网站. <http://www.nttdocomo.co.jp/>



1 Type SS Value + **ファミ割★50** ou **ひとりでも割★50**
Fami-wari MAX50 Hitoridemo-wari50

Tarifa Básica Mensal ¥980

Aplicável às linhas de contrato FOMA com aparelhos adquiridos pelo Value Course.
●Fami-wari MAX50 e o Hitoridemo-wari50 têm como condição o uso contínuo por períodos de 2 anos, renovados automaticamente se não houver solicitação de seu cancelamento. Em cancelamento do serviço de desconto, cancelamento ou suspensão do contrato DOCOMO durante o período contratual é aplicada a penalidade por rescisão de ¥9,975, independente do tempo de uso contínuo. Isento da penalidade no mês seguinte ao cumprimento de contrato.

2 O FOMA inscrito no **ファミ割★50** tem
Fami-wari MAX50

Chamadas nacionais e i-mode mail para a família, gratuitas 24 horas*

*Chamadas nacionais feitas para a família (linhas FOMA ou mova inscritas no mesmo grupo de Plano Family) e i-mode mail dentro do mesmo grupo são gratuitas (videofones nacionais com 60% de desconto). Não se aplica a chamadas internacionais (assim como às feitas fora do Japão), Push Talk, chamadas a partir do mova na rede dual. Não se aplica ao envio de i-shot através do mova, ao envio e recepção de email efetuados no exterior.
●Aplicáveis ao Novo Plano Mensal FOMA.
●Requerida a inscrição no Fami-wari MAX50 (período contratual de 2 anos de renovação automática e penalidade por rescisão de ¥9,975) ou no Plano Family + Desconto Hearty. Aquelas acima de 10 anos de tempo de uso contínuo devem estar inscritos no Plano Family + (Novo) Desconto Ichinen (período contratual anual de renovação automática e penalidade por rescisão de ¥3.150).

3 Oferece assistência em português.

1 Con inscripción al "Type SS Value" + **ファミ割★50** o **ひとりでも割★50**
Fami-wari MAX50 Hitoridemo-wari50

Tarifa Básica Mensual ¥980

Aplicable a celulares FOMA adquiridos por "Value Course"
●「Fami-wari MAX50」「Hitoridemo-wari50」: Con la condición de utilizar la misma línea durante 2 años. Si no efectúa la petición del cancelamiento del servicio, éste se renovará automáticamente. Al cancelar el servicio de descuento en el transcurso del contrato, cancelamiento o suspensión temporal del contrato, independiente al tiempo de uso, la tasa de cancelamiento será de ¥9.975 con IVA, con excepción del mes siguiente a la finalización del contrato.

2 Los usuarios de FOMA inscritos a **ファミ割★50**
Fami-wari MAX50

Llamadas y mails de i-mode en Japón a familiares, gratuitas las 24 horas*

*Las llamadas realizadas dentro de Japón y los envíos/recepciones de mails de i-mode a familiares (registrados en el grupo familiar del "Descuento Family" con contrato de FOMA o mova) serán gratuitas (las llamadas por videofono recibirán un descuento del 60%). En cuanto a las llamadas, en el uso internacional (incluye el uso en el extranjero), Servicio Push Talk, las llamadas por mova incluyendo las realizadas en el Servicio del sistema dual, no recibirán dicho beneficio. En cuanto a los mails de i-mode, en algunos casos como el envío de i-shot desde un mova y los envíos/recepciones en el extranjero, no serán gratuitos.
●Aplicable al Nuevo Plan Tarifario
●Inscripción necesaria al "Fami-wari MAX50" (Contrato de 2 años renovado automáticamente, tarifa de cancelamiento de ¥9.975) o "Descuento Hearty" + "Para los usuarios con más de 10 años de uso, serán aplicables los mismos descuentos con el "Descuento Family" + "(Nuevo) Descuento Ichinen" (Contrato anual renovado automáticamente, tarifa de cancelamiento de ¥3.150).

3 Asesoramiento en español.

1 「タイプSS バリュー」+ **ファミ割★50** または **ひとりでも割★50** ご加入で
Fami-wari MAX50 Hitoridemo-wari50

月額基本使用料 980円

FOMA対象機種を「Vコース」でご購入の契約回線が対象となります。
●「ファミ割MAX50」「ひとりでも割50」は、2年単位の継続利用が条件となり、廃止のお申出がない場合、自動更新となります。更新後を含む契約期間中に割引サービスの廃止、ご契約回線の解約または利用休止の場合は、継続利用期間にかかわらず9,975円の解約金がかかります。ただし契約満了月翌月は除きます。

2 FOMAで **ファミ割★50** にご加入の方なら
Fami-wari MAX50

家族への国内通話&iモードメール 24時間無料*

*家族内(同一「ファミリー割引」グループに登録されたFOMAまたはmova契約回線)への国内通話発信およびグループ内のiモードメールが無料対象となります(国内テレビ電話通信料は60%OFF)。通話については、国際通話(海外でのご利用を含む)・プッシュトーク・デュアルネットワークサービスご利用時を含むmovaからの発信などは対象外です。iモードメールについては、movaからのiショット送信および海外でのメール送受信など一部無料とならないケースがあります。
●FOMAサービス新料金プランが対象となります。
●「ファミ割MAX50」(契約期間2年単位で自動更新,途中解約金9,975円)または「ファミリー割引」+「ハーティ割引」のご加入が必要です。継続利用期間が10年を超える方は、「ファミリー割引」+「(新しい)ちねん割引」(契約期間1年単位で自動更新,途中解約金3,150円)で適用となります。

3 6カ国語でのサポートを行っております。

Informações sobre nossos produtos no website da DOCOMO. <http://www.nttdocomo.co.jp/english/>

Referente a la información de los productos, acceda a la página web DOCOMO. <http://www.nttdocomo.co.jp/english/>

商品情報についてはドコモのホームページを参照下さい。 <http://www.nttdocomo.co.jp/>

* All prices indicated include tax unless otherwise stated. * 표기된 금액은, 특별히 기재가 있는 경우를 제외하고 전부 세금 포함입니다. * Todos los valores indicados incluyen el Impuesto de Consumo, exceto cuando mencionado o contrario. * Todos los precios mencionados incluyen el IVA, excepto los especificados. * 記載金額, 除有特別标记外全部为含税金額. * 表記の金額は, 特に記載のある場合を除き全て税込です.

自分の使い方にあったプランを選べます。

■「バリューコース」「ベーシックコース」対象機種：docomo STYLE series, docomo PRIME series, docomo SMART series, docomo PRO series, NERV, PRADA Phone by LG, L-02A, L-05A, L-07A, N2502 HIGH-SPEED, F1100, HT1100, 906i

らくらくホン6、らくらくホンV、らくらくホンM/S、らくらくホン プレミアム、らくらくホン ベーシックⅡ、らくらくホン ベーシックS、F-05A、F801i、SH-06A、905i・706i・705iシリーズ

バリュープラン

対象機種を「バリューコース」でご購入されたFOMAサービス契約回線が対象

バリューコースの月々のお支払いイメージ*1

基本使用料 使い方にあわせて選べる

バリュープラン	
プラン名	月額基本使用料
タイプSS バリュー	1,957円 (税抜1,864円) 無料通信分 1,050円(税抜1,000円)はそのまま!
タイプS バリュー	3,150円 (税抜3,000円) 無料通信分 2,100円(税抜2,000円)はそのまま!
タイプM バリュー	5,250円 (税抜5,000円) 無料通信分 4,200円(税抜4,000円)はそのまま!
タイプL バリュー	8,400円 (税抜8,000円) 無料通信分 6,300円(税抜6,000円)はそのまま!
タイプLL バリュー	13,650円 (税抜13,000円) 無料通信分 11,550円(税抜11,000円)はそのまま!
タイプリミット バリュー	2,730円 (税抜2,600円) 無料通信分 2,310円(税抜2,200円)はそのまま!

例えば「ファミ割MAX50」または「ひとりでも割50」お申込みで基本使用料 **50%OFF**

ベーシックプラン	
プラン名	月額基本使用料
タイプSS	3,780円 (税抜3,600円) 無料通信分 1,050円(税抜1,000円) 30秒あたりの通話料【1】内はテレビ電話などのデジタル通話料 21円(税抜20円) [37.8円(税込36円)]
タイプS	4,830円 (税抜4,600円) 無料通信分 2,100円(税抜2,000円) 18.9円(税抜18円) [33.6円(税込32円)]
タイプM	6,930円 (税抜6,600円) 無料通信分 4,200円(税抜4,000円) 14.7円(税抜14円) [26.25円(税込25円)]
タイプL	10,080円 (税抜9,600円) 無料通信分 6,300円(税抜6,000円) 10.5円(税抜10円) [18.9円(税込18円)]
タイプLL	15,330円 (税抜14,600円) 無料通信分 11,550円(税抜11,000円) 7.875円(税抜7.5円) [14.7円(税込14円)]
タイプリミット	4,410円 (税抜4,200円) 無料通信分 2,310円(税抜2,200円) 21円(税抜20円) [37.8円(税込36円)]

※実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話・通信料は除く)。

- 10年を超えてドコモをご利用のお客さま、「ハーティ割引」ご加入のお客さま
- 10年を超えてドコモをご利用なら「ファミリー割引」+「(新)いちねん割引」(契約期間1年単位で自動更新、途中解約金 3,150円)ご加入で「タイプSS バリュー」の場合、割引適用後の月額基本使用料は970円となります。
- 「ハーティ割引」ご加入の方は基本使用料60%OFFとなり、「タイプSS バリュー」の場合、割引適用後の月額基本使用料は781円となります(デジタル通話料は音声通話料と同額となります)。
- ※「ファミ割MAX50」「ひとりでも割50」は、2年単位の継続利用が条件となり、廃止のお申出がない場合、自動更新となります。更新後を含む契約期間中に割引サービスの廃止、ご契約回線の解約または利用休止の場合は、継続利用期間にかかわらず9,975円の解約金がかかります。ただし、契約満了月の翌月は除きます。

NEW 通話よりメールのあなたにオススメのおトクなセット! 相手がだれでも国内iモードメール送受信無料! 家族以外も他社ケータイやPCも無料 ■写真などの添付メールも無料

メール使いホーダイ

タイプシンプル バリューまたはタイプシンプル
【タイプシンプル】+「ファミ割MAX50」または「ひとりでも割50」で **780円/月**

パケ・ホーダイ シンプル **0円**からはじまるおトクなチケット定期制

iモード付加機能使用料 **315円/月**

【タイプシンプル/タイプシンプル バリュー】について※「パケ・ホーダイ シンプル」または「Biz-ホーダイ シンプル」のご契約が必要です。【バリュープラン】について※FOMA対象機種を「バリューコース」でご購入の契約回線が対象となります。●詳しくはP58をご覧ください。

携帯電話機購入代金 バリュープランならケータイ購入代金のお支払い方法をお選びいただけます。ケータイを購入する際、ドコモの分割払いも選べます。しかも分割払手数料無料。

- 「バリューコース」対象携帯電話機は、現金・クレジットカードなどのほか、ドコモの分割払い(12回/24回)でもご購入いただけます。*1 しかも分割払手数料無料。
- *1 ドコモの分割払い(個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約)のお申込み際にしては、契約者ご本人の確認書類(本人確認書類については、P68)、審査が必要となり、月々の分割支払金(個別信用購入あっせん契約の場合)/分割払金(割賦販売契約の場合)のお支払いは口座振替またはクレジットカードに限りません。
- 分割支払い期間中においても、機種変更可能です。*2*3 ●分割支払終了後も基本使用料は変わりません。*4 ●料金プランは「バリュープラン」となります。
- *2 分割支払金残額/分割払金残額の全額を一括でお支払いいただくか、引き続き分割払いを継続するか選択できます。
- *3 個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約は、FOMAサービス1契約(2in)を利用中のFOMA(Bナンバー)契約を除く)あたり合計で2契約までに限ります。なお、ご契約中の個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約が合計で2契約未満であっても、当社の定める審査の上、新たな個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約のお申込みをお断りする場合があります。
- *4 「バリュープラン」ご契約中に「ベーシックコース」にて携帯電話機を購入した場合は、「バリュープラン」は継続できません。

特典 「ケータイ補償 お届けサービス」をおトクにご契約いただけます! 無料期間終了後は315円/月

ケータイ補償 お届けサービス 「水濡れ」「紛失」「全損」など、あらゆるトラブルを補償! お電話1本で1~2日以内に交換電話機(リフレッシュ品)を直接お届け! 来店不要! 2年以上同一機種で「ケータイ補償 お届けサービス」を継続してご契約の日、機種変更時にドコモポイントプレゼント! *5*6

*5 2年以上に機種変更により補償対象電話機を変更された場合は対象外となります。*6 機種変更時の電話機購入代金にご利用いただけます。

●「バリューコース」のお客さまは、**右記の期間、月額料金無料!**

2010年1月1日以降に本サービスご契約のお客さま	無料期間
初回お申込みから月額料金30日間無料 *7*8*9	

*7 お客さまより本サービス解約のお申出がない場合、無料期間終了後は有料となります。*8 「バリュープラン」「ケータイ補償 お届けサービス」の双方に初めてご契約いただいた場合、契約適用日から30日間無料となります。

*9 2009年12月31日以前に本サービスご契約のお客さまは、最大3ヶ月間無料となります(「バリュープラン」「ケータイ補償 お届けサービス」の双方に初めてご契約された日を含む初月を1ヶ月目として、最大3ヶ月となります)。

●対象となる機種変更日*10からさかのぼり、2年以上同一機種*11で本サービスを継続してご契約の場合、機種変更時にドコモポイントプレゼント! *12

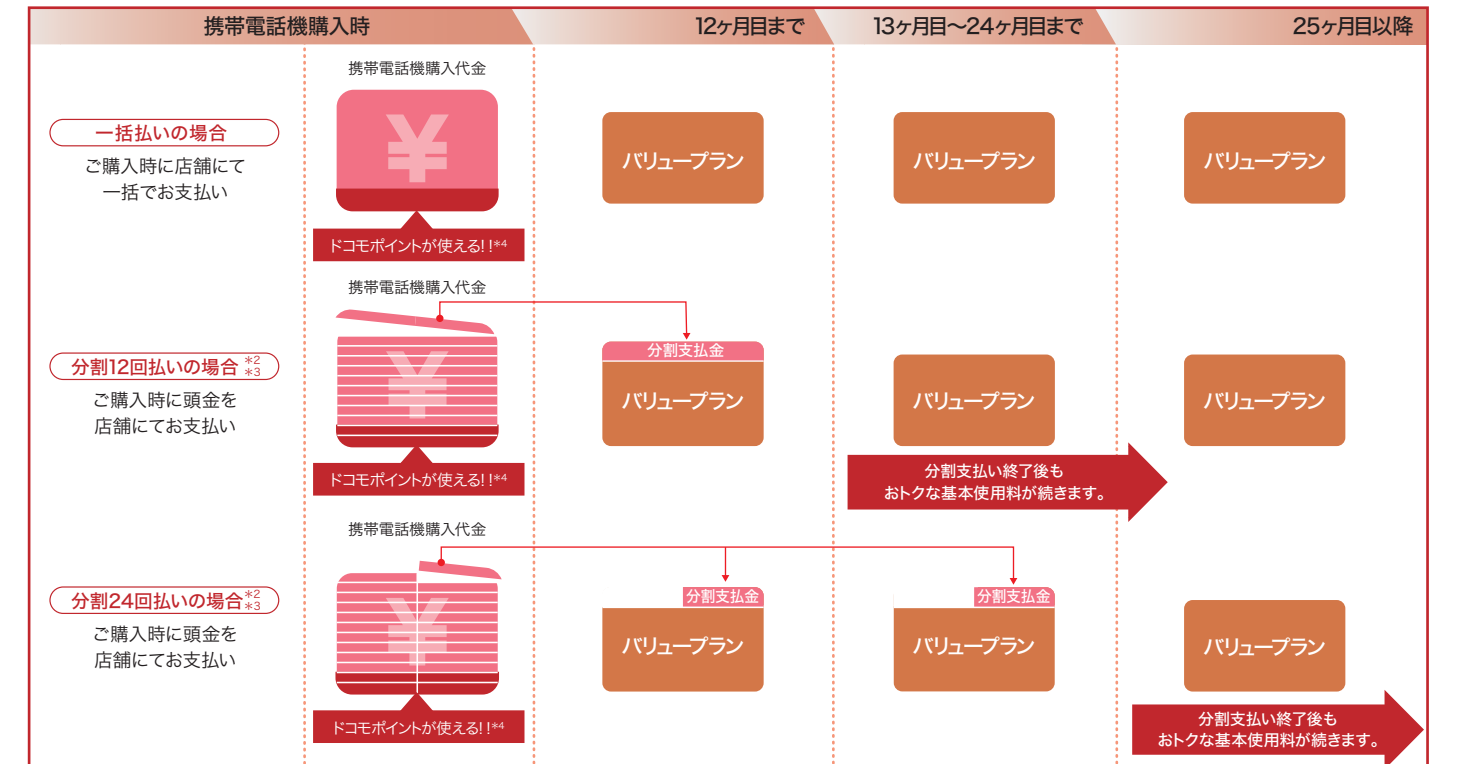
*10 本ポイント付与の諸条件を満たし、機種変更を行う時です。*11 過去2年以内に、機種変更により補償対象電話機変更された場合は対象外となります。*12 ドコモポイントは、機種変更時の電話機購入代金にご利用いただけます。なお、ポイント利用後も継続して本サービスをご利用いただけます。

本サービスに2009年12月31日以前にご契約のお客さま	本サービスご利用の有無	本サービスのご利用(補償)がない場合*13	本サービスのご利用(補償)がある場合*13
本特典利用日			
2011年12月31日以前に機種変更されるお客さま		3,000ポイントプレゼント	1,000ポイントプレゼント
2012年1月1日以降に機種変更されるお客さま		2,000ポイントプレゼント	プレゼント対象外

本サービスに2010年1月1日以降にご契約のお客さま	本サービスご利用の有無	本サービスのご利用(補償)がない場合*13	本サービスのご利用(補償)がある場合*13
本特典利用日			
2012年1月1日以降に機種変更されるお客さま		2,000ポイントプレゼント	プレゼント対象外

*13 対象となる機種変更日からさかのぼり、2年間のサービスご利用状況に応じます。 ●「ケータイ補償 お届けサービス」について、詳しくはP61-62をご覧ください。

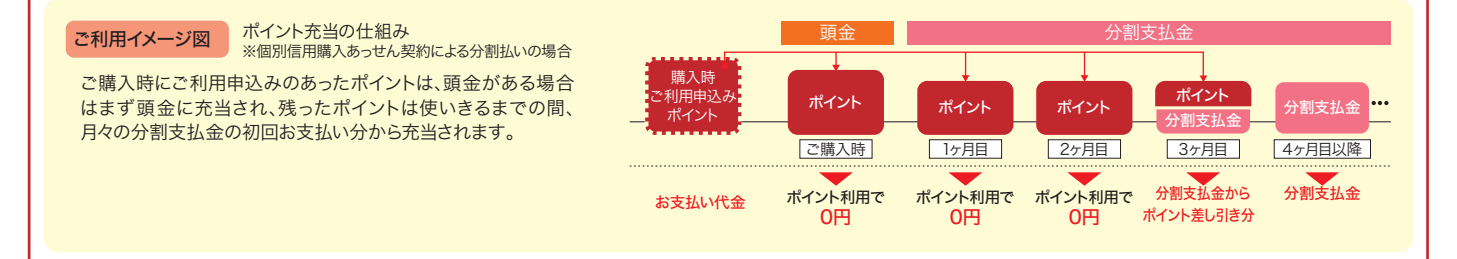
【「バリューコース」に関するご注意】
 <「バリュープラン」について>※対象機種を店頭「バリューコース」用販売価格でご購入された場合、当該機種をご購入されたFOMAサービス契約回線の料金プランは「バリュープラン」よりご選択いただけます。※「バリュープラン」ご契約中、「ベーシックコース」にて携帯電話機をご購入された場合、「バリューコース」非対象携帯電話機をご購入された場合、または「バリュープラン」ご契約中の電話番号で「2in」のBナンバー契約をお申込みいただいた場合は、「バリュープラン」は継続できません。
 <個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約について>※ドコモの分割払い(個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約)には各種条件があります。※個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約のお申込みには、契約者ご本人の確認書類(本人確認書類については、P68)、審査が必要となり、月々の分割支払金(個別信用購入あっせん契約の場合)/分割払金(割賦販売契約の場合)のお支払いは口座振替またはクレジットカードに限りません。※「バリューコース」対象携帯電話機は、現金、クレジットカードなどのほか、ドコモの分割払い(12回/24回(分割払手数料無料))でもご購入いただけます(一部の携帯電話機ではドコモの分割払いをご提供していません)。※個別信用購入あっせん/割賦販売とは、FOMAサービスご契約者が当社指定の電話機販売店を指定する「バリューコース」用販売価格でご購入の際に、当社と個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約を締結した上で、ご購入代金から各販売店が設定した頭金を除いた金額を分割で当社にお支払いいただく購入方法です。支払回数は12回払いと24回払いをご用意しております(分割手数料無料)。※分割払い期間中に、機種変更または解約などをされた場合でも、未払い分を引き続きお支払いいただけます(一括でお支払いいただくこともできます)。※個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約はFOMAサービス1契約(2in)を利用中のFOMA(Bナンバー)契約を除く)あたり合計で2契約までに限ります。なお、ご契約中の個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約が合計で2契約未満であっても、当社の定める審査の上、新たな個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約のお申込みをお断りする場合があります。※月々の分割支払金/分割払金は、個別信用購入あっせん契約においてはご契約日の翌月の請求分より、割賦販売契約においてはご契約日の翌月または翌々月の請求分よりFOMAサービスなどのご利用料金とあわせてご請求させていただきます。お支払い方法およびお支払い日はFOMAサービスなどのご利用料金の場合と同様となります。



*1 事務手数料、無料通信分を超過した通話・通信料、付加機能使用料などは含まれません。*2 販売店舗および購入条件により頭金は異なります。*3 分割支払金の総額を払い終わる前に、機種変更または解約などをされた場合は、未払い分を引き続きお支払いいただきます(一括でお支払いいただくこともできます)。*4 個別信用購入あっせんにて携帯電話機をドコモポイントをご利用してご購入される際、当該携帯電話機のご購入時に頭金がある場合、まず頭金のお支払いに充当され、残ったポイントは使いきるまでの間、月々の分割支払金の初回お支払い分から充当されます。利用できるドコモポイントは、個別信用購入あっせん契約お申込み時においてご利用申込みがあったドコモポイントの利用ポイント数に限りま。

ドコモポイントは、「バリューコース(ドコモの分割払い)」の頭金や月々の分割支払金または分割払金にも使えます。

ポイントは、100ポイント=105円で、100ポイント単位でお使いいただけます。利用できるドコモポイントは、個別信用購入あっせん契約/割賦販売契約お申込み時においてご利用申込みがあったドコモポイントの利用ポイント数に限りま。



※携帯電話のご利用料金(基本使用料、通話・通信料、付加機能使用料、iモード情報料、各種解約金、各種手数料など)のお支払いには、ポイントをご利用いただけません。※一括請求をご利用の場合、一括請求グループ内の全回線のポイントが代表回線に集約され、代表回線のお客さまのみがポイントをご利用いただけます。ただし、代表回線のお客さまの承諾を得ている場合は、子回線のお客さまにおいてもポイントをご利用いただけます。

ドコモなら無料通信分をくりこせてわけあえる!

●あまった無料通信分を2ヶ月くりこせる! さらに「ファミリー割引」なら家族みんなでわけあえる! *1
 ●基本使用料が割引されても減らない!
 ●通話やパケットなどいろいろな通信に使える! *2

■サービスのしくみ

月々の無料通信分

1月: 1月の無料通信分

2月: あまった1月の無料通信分 + 2月の無料通信分

3月: あまった2月の無料通信分 + あまった1月の無料通信分 + 3月の無料通信分

「ファミリー割引」をご契約の場合、3月にあまった家族(「ファミリー割引」グループ内)でわけあえます。

*3 3月の無料通信分を超えた額の割合に応じて配分します。「ファミリー割引」グループ内で、この額が多い契約回線ほど配分される額が多くなります。

*1 前月、前々月からの無料通信分のくりこしがあった場合、当月の通話料、パケット通信料は前々月からのくりこし分が、優先的に割り当てられます。料金プランの変更や「パケットバック」を廃止された場合、くりこされた無料通信分は変更後の料金プランの通信料で計算されます。move!旧料金プランのiモードでの無料通信分(400/パケット)はくりこしの対象外です。FOMAデータプランについては、無料パケット数としてくりこします。FOMA新料金プラン、FOMA旧料金プランとFOMAデータプラン間の変更の場合、プラン変更前にあまっていた無料通信分、無料パケット数のくりこしはできません。「パケ・ホーダイ ダブル」の無料通信分は2ヶ月くりこしの対象外です。*2 iモードなどの情報料、DCMX mini、ドコモ ケータイ払い、コレクトコール(106)、電報(115)、電報番号案内(104)の案内料、他事業者提供の国際電話、(0570)(0180)から始まる番号などは、基本使用料に含まれる無料通信分の対象外です。「パケ・ホーダイ ダブル」「パケ・ホーダイ シンプル」ご契約の場合、基本使用料「パケットバック」に含まれる無料通信分、「2ヶ月くりこし」「ファミリー割引」「オフィス割引」内の共有は、パケット通信には適用されません。*ドコモとの契約を解除された時は、無料通信分は無効となります。

iモードメール

ケータイで撮った写真や動画など、最大2MBのファイルをメール添付してカンタンに送れます。

*2MBファイル添付メールなどを利用する場合、パケット通信料が高額になりますので、「バケ・ホーダイ ダブル」などのiモードパケット定額サービスをご利用ください。

●パケット通信料は、利用時間に関係なく、送受信したデータ量に応じて課金するデータ量課金です。

FOMA iモード料金 iモードパケット通信料(概算) 2009年12月現在

下記のパケット通信料は目安であり、実際のパケット通信料と異なる場合があります。各サイトの内容が変更されデータ量が増えた場合、パケット通信ご利用時の通信状況が悪い場合などは、下記の金額を上回るパケット通信料が発生します。

Table with 2 columns: Service Name (e.g., Menu, Mail) and Rate/Details. Includes notes about international access and specific service conditions.

Table showing mail sending/receiving rates for different services like Full Screen, Still Images, and Video. Includes a note about international access charges.

*1 文字数は本文(日本語)のみの場合、「ファミリー割引」を契約しているグループ内のiモードメール送受信のパケット通信料は、一部を除き無料、詳しくは「ご利用ガイドブック」をご覧ください。

各種メッセージサービス

- メッセージF(フリー) ●メッセージR ●ショートメッセージサービス(SMS) ●iモードメール

DCMX

ドコモのケータイクレジット



年会費無料 *1

毎日のお買い物やケータイ料金のお支払いで100円につき1ポイントのドコモポイントがたまります。*

- *2 電子マネーチャージ・キャッシングご利用分・各種手数料・年会費などはドコモポイント付与対象となります。

*3 DCMX miniでのご利用分は、ドコモポイント付与の対象外です。なお、ドコモプレミアクラブ会員につきましては、一部のドコモポイント特約店でDCMX miniご利用分にドコモポイントが付与されます。

Advertisement for DCMX Mini showing payment methods (FOMA, Credit Card) and benefits like annual fee free and point accumulation.

各種ネットワークサービス

Table listing network services like Melody Call, Stay Call, Catch Call, and Transfer Call with their respective rates and features.

Advertisement for FOMA options, highlighting a 400 yen/month plan with various service discounts.

WORLD CALL

海外へかける いつものケータイから手軽に海外へ国際電話!

■ご利用方法(例えばニューヨークにかける場合)



Table showing rates for voice and international TV calls to various countries like America, Korea, Hong Kong, and Italy.

*1 010のかわりに009130010でもご利用いただけます。*2 機種によっては「+」の表示方法が異なります。詳しくは取扱説明書をご覧ください。

Topics section highlighting discounts for international calls, such as 35% off for group calls and 30% off for frequent calls.

WORLD CALL



国際SMS (ショートメッセージサービス) ・ 国際MMS (マルチメディアメッセージングサービス)

海外へ送る

●国際SMS 海外の現地ケータイへ、ショートメッセージを送信。

Advertisement for international SMS, showing a rate of 50 yen per message and a 69% discount for group messages.

海外へ送る

●国際MMS 写真付きメールも海外の現地ケータイとやりとりできる。

Advertisement for international MMS, showing rates for sending and receiving multimedia messages.

Instructions for sending SMS and MMS, including phone number entry and text input fields.

WORLD WING

海外で使う ドコモのケータイを海外で使おう!

(3G+GSM対応ケータイのエリアとサービス)



WORLD WING

- ご利用可能なサービス: 音声通話 + SMS + iモード + テレビ電話, 音声通話 + SMS + iモード, 音声通話 + SMS

ご注意: WORLD WING対応ケータイには「3G対応ケータイ」と「3G+GSM対応ケータイ」の2種類があり、それぞれ利用可能な国と地域が異なります。

Table showing rates for international calls and data services, including a 400 yen/month plan for international calls.

Important notices regarding international service usage, including warnings about device compatibility and battery life.

万が一のときのドコモプレミアクラブ安心サポート

月額無料

ケータイ本体が壊れたとき

保証対象の故障のとき

無料故障修理サービス

■ご購入から3年間無料で修理いたします！
※水濡れ・全損(内部基板の変形・破損)などは対象外となります。なお、その他対象外となるケースについては保証書の規定に準じます。
※「ケータイ補償 お届けサービス」による電話機の変換をされた場合でも、保証期間は延長されません。
※対象はケータイ本体のみです。リアカバーや電池パックなどのオプション品はお買い替えとなります。

保証対象外の故障のとき

修理代金安心サポート

■修理代金は5,250円まで！
※水濡れ・全損(内部基板の変形・破損)などは対象外となります。※現在ご利用中の電話機が対象となります。
※対象はケータイ本体のみです。リアカバーや電池パックなどのオプション品はお買い替えとなります。

さらに

FOMAを修理されたお客さま

修理品どこでも受取サービス

■お預かりした修理品(FOMA)をご希望のドコモショップまたはご希望された場所でお受取りいただけます。
※修理受付時に受取り店舗または受取り場所(日本国内に限る)をご指定いただけます。
※受取り場所をドコモショップ以外にご指定の際は、ドコモの代替機(貸出機)をご利用されない場合に限ります。

ケータイをなくしたとき

ケータイをなくした際の不正利用防止に

ドコモプレミアクラブ未入会のお客さまでも有料でご利用いただけます。詳しくは、「ドコモのホームページ」でご確認ください。

おまかせロック

■遠隔操作でケータイを無料でロック！
(その場でロックがかからなくても、1年以内に通信可能になると自動的にロックいたします。)
※FOMAにてご利用いただけます。
※おサイフケータイの盗難・紛失時はご利用のおサイフケータイ対応サービス提供者にもあわせてご連絡ください。

ケータイお探しサービス

■ケータイのおおよその位置を無料で確認！
※FOMAのiモード対応機種でご利用いただけます。
※「ケータイお探しサービス」ご利用の場合、事前設定・iモード契約が必要となります。
※設定方法については、「ドコモのホームページ」などでご確認ください。
※月4回まで無料、5回目以降はMy docomoからのみ、315円/回でご利用いただけます(成功時のみ)。
※システムメンテナンスなどにより、ご利用いただけない場合があります。

盗難/紛失時はドコモへお電話！ ☎ 0120-524-360

受付時間 24時間(年中無休) ※携帯電話、PHS(他社)からもご利用になれます。
※一部のIP電話からは接続できない場合があります。

電池のもちが悪いとき

同一のFOMAを長くお使いのお客さま

電池パック安心サポート

■「電池パック」または「FOMA 補助充電アダプタ 01」をご提供いたします。(受付場所:ドコモショップ)

(提供条件)

ステージ	同一のFOMAご利用期間*	
	1年以上2年未満	2年以上
プレミアステージ	無料	無料
1st、2nd、3rdステージ	500ポイントで交換	無料

*機種変更された場合、または本サービスのご利用があった場合には、いずれか遅い日からの起算となります。※ドコモショップでお申し込み受付後、在庫不足により、店頭お渡しではなく、メール便でのご送付となる場合があります。お届けには2~3週間程度かかります。なお、ご希望の商品によっては、在庫不足によりお持ちいただく場合があります。
※FOMA2001、2002、2101Vシリーズは2009年3月31日をもって該当電池パックの提供を終了させていただきます。※メーカーブランド品など、機種によっては対象外となる場合があります。

【無料故障修理サービス】※お客さまの使用上による誤り、または不当な修理や改造による故障および損傷などについては対象外となります。【修理品どこでも受取サービス】※修理期間中、お手元にあるFOMA電話機を代替機としてご利用いただくことができます。※宅配でのお受取時には、修理完了品へのデータ移行は、お客さまご自身でお願いいたします。※ドコモの代替機をご利用されない場合、ドコモショップにて修理完了品を受取るお客さまには300ポイントをプレゼントいたします。【おまかせロック】※ドコモまたはドコモの代理店からお客さまご購入された記録がドコモにあるケータイ、または紛失したFOMAカードの挿入されているケータイをロックすることができ、おまかせロック中では着信と電源ON/OFFを除いて、すべてのボタン操作がロックされます。解約や紛失時などで、新しいFOMAカードの発行(番号指定ロックの場合のみ)などを行った場合は1年以内であっても自動的にロックはかかりません。携帯電話の圏外・電源OFF時・海外での使用時はロックおよびロック解除はできません。その他お客さまのご利用方法などによりできない場合があります。ロックがかかっている携帯電話を譲り受けた方などからロック解除のお申し込みがあった場合、譲り受けた方などへ所定の確認を行った上で、ロックを解除する場合があります。T-01Aでは、一部ロック中の動作に制限があります。詳しくは取扱説明書をご覧ください。【ケータイお探しサービス】※iモード契約が必要です。1ヶ月間のご利用可能回数は10回です。【電池パック安心サポート】※一度お申し込みいただいた「電池パック」「FOMA 補助充電アダプタ 01」のキャンセル・変更はご容赦ください。※「FOMA 補助充電アダプタ 01」は、BlackBerry™ Bold™、HT-01A、HT-02A、HT-03A、T-01Aなど一部機種には対応しておりません。【ドコモプレミアクラブ未入会かつケータイあんしんバック未契約の場合】「おまかせロック」「ケータイお探しサービス」の一部ご利用にはない機能があります。また、次の料金がかかります。(おまかせロック)①利用中断と同時に同時または利用中断中の場合:無料 ②My docomoからご利用の場合:315円/回(成功時のみ) ③「ドコモショップ」「ドコモ インフォメーションセンター」からご利用の場合:525円/回(成功時のみ) (ケータイお探しサービス) 315円/回(成功時のみ) 【法人のお客さまの場合】ケータイ紛失時のロックやデータ削除には、「ビジネスmoperaあんしんマネージャー」をご用意しています。(http://www.docomo.biz/b-mopera/intro/anshin/) ※各サービスの詳細・注意事項については、ご利用前に「ドコモのホームページ」または「ドコモプレミアクラブ・サイト」でご確認ください。

※「BlackBerry」「BlackBerry Bold」はResearch In Motion Limitedの商標および登録商標です。

おトクであんしん！ドコモプレミアクラブ

入会方法は、とってもカンタン。 ■iモードから ☰ Menu ▶ お客様サポート ▶ お申込・お手続き ▶ 各種お申込・お手続き

ポイントをためる

●入会するだけで獲得ポイントが2~7倍！10年以上のご利用でみんな「プレミアステージ」!!!

ご利用期間やご利用金額に応じて、4月~翌年3月までのステージが決まります。

ステージ決定条件*1		ステージ	ご利用金額 100円につき*4
ご利用期間*2	毎月のご利用金額の目安(税抜) 年間累計SP*3		
10年以上の方	または*5 平均20,900円/月以上の方 年間2,500SP以上	プレミアステージ	5ポイント
8年以上の方	または*5 平均12,500円/月以上の方 年間1,500SP以上	3rdステージ	4ポイント
5年以上の方	または*5 平均8,400円/月以上の方 年間1,000SP以上	2ndステージ	3ポイント
5年未満の方	かつ 平均8,400円/月未満の方 年間1,000SP未満	1stステージ	2ポイント
入会されていない方			1ポイント

さらに

プレミアステージのみの特典

10年以上のご利用で、年間累計2,500SP以上の会員さまは
●ご利用金額100円につき*4 7ポイントにUP!

*1 ステージは①「ご利用期間」/②「ケータイご利用金額」に応じて付与されるSP(ステージポイント)の二つで決まります。*2 前年度3月末時点でのドコモ継続利用期間(継続利用期間は、新規にご契約があった日の翌月を1ヶ月目として計算します。ただし、お申し込みが1日の場合は当月を1ヶ月目とします。なお、ご利用停止期間は継続利用期間の対象外となります。)*3 前年1月~12月までのケータイご利用金額に応じて付与されるSP(100円(税抜)=1SP)。*4 各種割引サービス適用後の基本使用料、通話・通信用料および付加機能使用料の金額となります。各種手数料、電報料、iモード情報料、コレクトコール通話料、携帯電話機のご購入代金、パケットコースにおける分割支払い/分割払金、ドコモケータイ払い・DCMX miniによるご購入代金、ドコモケータイ送金による利用代金(送金依頼額および利用料)、消費税などはポイント付与の対象外となります。*5 ごご利用期間、ご利用金額のうち、お客さまに有利な条件を採用してステージを決定します。

※一括請求をご利用の場合でも、ドコモプレミアクラブへのご入会は、1回線のお申し込みが必要となります。なお、ステージはご入会いただいた回数ごとに決まります。※1プログラム年度で獲得したポイントの有効期限は、当該ポイントを獲得したプログラム年度末から2年1ヶ月経過後の4月末までとなり、ポイントの有効期限は最長37ヶ月となります。

【ドコモを新規ご契約の場合】新規ご契約された月から同年12月までの間に、ステージポイントがステージ決定条件(1,000SP・1,500SP・2,500SP)を超えるごとに、1,000ポイントプレゼント!

事前のお申込みでもっと安心なサービス

月額 315円

ケータイ本体の補償に

ケータイ補償お届けサービス

■あらゆるトラブルを補償し、お電話1本で交換電話機(リフレッシュ品*1)を直接お届け!来店不要!

*1 お客さまより回収した電話機に故障修理、外側カバーの新品交換、品質の確認を行った上で、新品同様の状態に初期化した電話機です。

月額料金	サービスご利用時お客さまご負担金	お申込み必要	利用開始日
315円(税抜300円)	5,250円(税抜5,000円)/回	My docomo(iモード)から	当日

※補償の際にFOMAカードを再発行される場合、カード発行手数料:3,150円を別途お支払いいただきます。※再発行されたFOMAカードは交換電話機と一緒にお届けします。※1年に2回までご利用可能(補償お申込み日が基準となります)。補償対象電話機を変更した場合も起算日および補償回数はリセットされません。

<ご加入条件> ●FOMA購入日を含め14日以内のお申込み
●お申込みの電話機が既にトラブルに遭われていないこと

継続のご契約でうれしい特典

対象となる機種変更日*2からさかのぼり、2年以上同一機種*3で本サービスを継続してご契約の場合、機種変更時にドコモポイントプレゼント! **4

*2 本ポイント付与の諸条件を満たし、機種変更を行う時。*3 過去2年以内、機種変更により補償対象電話機変更された場合は対象外となります。*4 ドコモポイントには、機種変更時の電話機購入代金にご利用いただけます。なお、ポイント利用後も継続して本サービスをご利用いただけます。

特典条件

■本サービスに2009年12月31日以前にご契約のお客さま

本特典利用日	本サービスご利用の有無	本サービスのご利用(補償)がない場合*5	本サービスのご利用(補償)がある場合*5
2011年12月31日以前に機種変更されるお客さま	3,000ポイントプレゼント	1,000ポイントプレゼント	
2012年1月1日以降に機種変更されるお客さま	2,000ポイントプレゼント	プレゼント対象外	

■本サービスに2010年1月1日以降にご契約のお客さま

本特典利用日	本サービスご利用の有無	本サービスのご利用(補償)がない場合*5	本サービスのご利用(補償)がある場合*5
2012年1月1日以降に機種変更されるお客さま	2,000ポイントプレゼント	プレゼント対象外	

*5 対象となる機種変更日からさかのぼり、2年間のサービスご利用状況に応じます。

パリュコースでうれしい特典

「パリュコース」のお客さまは、以下の期間、月額料金無料!

特典条件

特典条件	無料期間
2010年1月1日以降に本サービスご契約のお客さま	初回お申込みから月額料金30日間無料**6**7**8

*6 お客さまより本サービス解約のお申出がない場合、無料期間終了後は有料となります。*7 「パリュコース」ケータイ補償 お届けサービス、の双方に初めてご契約いただいた場合、契約適用日から30日間無料となります。*8 2009年12月31日以前に本サービスご契約のお客さまは、最大3ヶ月間無料となります(「パリュコース」ケータイ補償 お届けサービス)の双方に初めてご契約された日を含め初月を1ヶ月目として、最大3ヶ月となります。

【ケータイ補償 お届けサービス】※月額料金およびお客さまご負担金は、各種割引サービスおよびドコモポイントご利用の対象外となります(FOMAサービスなどのご利用料金とあわせてご請求させていただきます)。※トラブルの種類などによっては、一部対象外となる場合があります(傷、汚れ、塗装の剝離などの軽微な損傷、天災によるトラブル、または故意の破損、電話機の改造など)。詳しくは、「ケータイ補償 お届けサービス」利用規約をご確認ください。※一部地域、受付時間などによっては、交換電話機を1~2日以内に届けできない場合があります。※My docomoからお申込みできない場合は補償対象とする電話機から「ドコモ インフォメーションセンター」にご連絡ください。※補償対象とする電話機購入当日のみ、「ドコモショップ」など店頭にてお申込みいただけます。※紛失・盗難を理由とした補償申込みなど利用規約に該当する場合、端末ロックなどにより電話機の利用を制限することがあります。なお、これら利用制限に関連してお客さままたは第三者に損害が発生したとしても、当社は責任を負いません。※旧電話機をご送付いただけない場合などご都合として、42,000円をお支払いいただきます。なお、紛失・盗難の場合は、旧電話機が発見されたらご連絡ください。【ケータイデータお預かりサービス】※データの更新(自動更新含む)やお預かりセンターへの保存・ケータイのダウンロードは送受信データ量に応じたパケット通信料がかかります。※アドレス変更通知メールを送信する場合、パケット通信料はかかりませんが、「ケータイデータお預かりサービス」のサイト利用分のパケット通信料はかかります。アドレス変更通知メールの受信にはパケット通信料がかかります。※保存可能な容量、ファイル種別に制限があります。※「ケータイデータお預かりサービス」お申込み時は、海外利用設定が「利用しない」に設定されています。海外利用設定を「利用する」に設定している場合、海外利用時もデータの自動更新が行われ、日本国内よりもパケット通信料が高額になる恐れがありますのでご注意ください(国際ローミング中におけるFOMA/パケット通信料は、iモード/パケット定額サービスの適用対象外となります)。※画像の自動更新は自動更新を設定された場合でかつ、電話機の「自動お預かり」フォルダに画像を保存されたときのみ自動的にお預かりします(一部機種を除く)。※画像の自動更新についてはお客さまのサービス利用状況などにより初期設定状態が異なりますので、お申込み後必ず自動更新設定状況をご確認ください。

アフターサービスのご注意について、詳しくはP65をご覧ください。

※対応機種について、詳しくは「ドコモのホームページ」でご確認ください。

docomo プレミアクラブ

入会金 年会費 無料

お申込み 必要

パケット通信料無料* ※海外からのアクセスの場合は有料となります。 ※左記以外に「ドコモ インフォメーションセンター」、ドコモショップ窓口にてお申込みいただけます。

ポイントを使う

ためたポイントは100ポイント=105円で100ポイント単位で使えて便利!

ポイントの確認方法 「ドコモプレミアクラブ・サイト」でご確認ください
※ドコモプレミアクラブ未入会の方は、iモードから ☰ Menu ▶ お客様サポート ▶ 電話機購入時確認サイト

携帯電話や付属品などのドコモ商品*1や故障修理代金*2の支払いに利用 (ドコモプレミアクラブに入会されていない方でもご利用いただけます。)

例えば、最新ケータイもおトクにゲット!

5,000ポイント 5,000 POINT ▶ 5,250円 (税抜5,000円)分となり ▶ ドコモ商品 購入代金の支払いに利用可能!

素敵な商品との交換*3に利用 (ドコモプレミアクラブ会員のみご利用いただけます。)

例えば、旅行やグルメカタログなどと交換!

【グルメカタログ商品例】

*1 「モバイルズチェック」など一部商品は対象外となります。*2 一部機種・代替機に対する賠償金は対象外となります。*3 交換商品については変更になる場合があります。※携帯電話のご利用料金(基本使用料、通話・通信用料、付加機能使用料、iモード情報料、各種解約金、各種手数料など)のお支払いは、ポイントをご利用いただけません。※一括請求をご利用の場合、一括請求グループ内の全回線分のポイントが代表回線に集約され、代表回線のお客さまのみがポイントをご利用いただけます。ただし、代表回線のお客さまの承諾を得ている場合は、子回線のお客さまにおいてもポイントをご利用いただけます。

ポイントの確認や各サービスの詳細は、「ドコモプレミアクラブ・サイト」でご確認ください。

会員限定 ■iモードから ☰ Menu ▶ お客様サポート ▶ ドコモプレミアクラブ/会員の方はコチラ

パケット通信料無料* ※一部有料の画面があります。また海外からのアクセスの場合は有料となります。

※表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て税込です。

●DOCOMO自2006年4月1日起,根据「携带电话不正利用防止法」的有关规定,根据本公司指定的「确认签约人身份的证明文件」来做签约人的身份确认及本人确认的记录。即使拥有已和DOCOMO签约的手机,也要确认签约人身份的证明文件。另外,禁止将已签约的手机或FOMA卡在未向DOCOMO申报之前擅自转让给他人。●为防止利用伪造的本人身份证件非法签约手机进行「汇款欺诈」,对于办理签约时所出示的「驾驶执照等」本人身份证件的内容,本公司认为有必要时会提供相关信息给证件发行机关(警察机关等)。这是为了防止汇款欺诈等犯罪行为,敬请理解。●为防止同一名义进行大量非法签约,原则上同一人名下下包括已签约及未签约的合约在内只限最多签约五个合约。

新申请签约时所需证件

1.可确认签约人身份的证明文件

(1)请准备以下①~⑧中任意一项本人身份证件(不受理复印件)。

Table with 2 columns: Item number and Description. Items include Japanese Driver's License, Japanese Passport, Resident Basic Card, Foreigner Registration Certificate, Disability Handbook, Health Insurance Card, etc.

Table with 2 columns: Category (Minor/Adult, Individual) and Required Documents. Includes 'Contractor's ID Document', 'Legal Guardian Consent', 'Registration Certificate', etc.

(2)需要签约者本人名义的「银行卡」、「银行存折」或「信用卡」中任意一项(只限个人合约)
*关于个人名义的合约,除上表中的身份证件之外,还需要确认签约者本人名义的「银行卡」、「银行存折」、「信用卡」中任意一项。另外,未成年人签约时,无法准备签约人名义的「银行卡」等证件,请法定监护人一同办理手续,并准备法定监护人名义的「银行卡」等证件。

2.登记每月付款方式时的所需物品【每月的话费(包括每月的分期付款金额),请以金融机构自动转账或信用卡支付。】

【办理自动转账手续时】在金融机构开户时的注册印章以及银行存折、银行卡(部分金融机构不能使用)。
*办理自动转账手续时,在与金融机构签约前,有1~2次向该金融机构进行签约手续。请在代收DOCOMO话费的便利店、金融机构、DOCOMO的客户窗口付费。另外,在部分docomo Shop持银行卡可办理登记手续。登记时请携带各人名义人到docomo Shop办理,办理时输入密码。
*请在DOCOMO网站按提示接受银行办理转账手续的金融机构。各金融机构的受理时间各异,详情请咨询Pay-Easy自动转账受理服务的金融机构。

【使用信用卡时】信用卡(部分信用卡不能使用)
*使用信用卡时,由信用卡名义人到docomo Shop办理。另外,每月的话费,可以用下列信用卡支付。手续完毕后,将由信用卡公司收取话费。



3.所需费用 (1)「签约手续费3,150日元(不含税3,000日元)」(第二个月与话费一并收取)。(2)「购机款」

●以下签约客户可能需要预付抵押金(每个合约在10万日元(为缴税对象)以内的本公司另行规定的金额,无利息)。另外,预付抵押金合约,购机款不能以分期付款方式进行。
●在规定的期间内申请多个合约的客户(超出本公司规定的签约台数) ●在其他手机、PHS、卫星移动通信公司仍有欠费客户等

利用本公司提供的分期付款购机时需要的证件
*当客户分期支付购机款时需要另行签订分期付款购机合约或分期付款合约。签订分期付款购机合约时,需要本人身份证件,根据本人身份证件不同,有可能附加其他申请条件。
*每月的分期付款金额(分期付款购机合约/分期付款合约)只限通过银行自动转账或信用卡支付。因此,请在金融机构开户时的注册印章以及银行存折、银行卡(部分金融机构不能使用),或者信用卡(部分信用卡不能使用)。
*有关详细信息,请参见3.3。

Table with 2 columns: Category (Individual/Minor/Adult) and Required Documents. Lists items like Health Insurance Card, Foreigner Registration Certificate, etc.

*签约人身份证件必须在有效期内,或者发行日起3个月以内,即出示了上表所列本人身份证件,也有可能要求出示其他证件。
・记载金额,除有特别标注外全部为含税金额。

●En base a la Ley para impedir el uso no autorizado de teléfonos celulares (diciembre del 14/2006), será indispensable la presentación de los "documentos de identidad originales que comprueben que es el propio titular" estipulados por DOCOMO, para la confirmación de titularidad y registro de los mismos. Esta cláusula rige también para titulares con contratos vigentes. Asimismo, se prohíbe el traslado de la tarjeta FOMA a terceros, sin notificación a DOCOMO. ●Para evitar el uso de celulares con contratos ilegítimos efectuados con documentación falsificada en relación a delitos como "Furto/como-sagi"(estafas de depósito forzoso), si nuestra empresa considera necesaria la confirmación del contenido expresado en la documentación presentada (como la Licencia de Conducir/Japonesa), existe la posibilidad de ser brindada la información correspondiente al organismo de expedición (como organismos policiales). Rogamos su comprensión hacia las medidas de prevención de delitos. ●Para evitar la realización de gran cantidad de contratos ilegítimos bajo la misma titularidad, como norma general, el número de contratos que podrá contraerse por individuo, se restringirá a un máximo de cinco contratos.

Documentos necesarios para un Nuevo contrato

1. Documentos de identidad original que comprueben la titularidad del solicitante

(1) Los mencionados a continuación del ① al ⑧ (no se aceptan fotocopias)

Table with 2 columns: Item number and Description. Items include Japanese License, Japanese Passport, Residential Register, Foreigner Registration Certificate, etc.

Table with 2 columns: Category (Minor/Adult, Individual) and Required Documents. Includes 'Documents of Identity of Applicant', 'Legal Guardian Consent', 'Registration Certificate', etc.

(2) La "tarjeta bancaria", "libreta del banco" o "tarjeta de crédito" (sólo para el contrato individual)
*Para el contrato individual, junto a la documentación mencionada en el cuadro arriba, se requerirá la verificación de la propia "tarjeta bancaria", "libreta del banco" o "tarjeta de crédito". En caso de contratos solicitados por menores de edad, de no contarse con la "tarjeta bancaria" (por ejemplo) cuya titularidad sea a nombre del mismo solicitante, deberá estar acompañado por el responsable natural o jurídico y presentar la "tarjeta bancaria" (por ejemplo) del mismo.

2. Los requerimientos para realizar la gestión referente al pago de la facturación mensual "El pago de las facturas (incluyendo la cuota del aparato telefónico), deberá ser realizado por débito bancario o por tarjeta de crédito."

【Pago de débito bancario】Sello registrado de la cuenta bancaria y la libreta de banco, tarjeta bancaria (algunos establecimientos bancarios no podrán ser utilizados).
*Durante el periodo hasta se finaliza la gestión con el establecimiento bancario, le estaremos enviando una o dos veces la factura. El pago podrá ser efectuado en los Conviencientes stores adheridos, establecimientos bancarios, o en las ventanillas de las docomo Shop. Asimismo, en algunos locales como las tiendas docomo Shop, podrá realizarse el pago con la tarjeta bancaria. En este caso, el titular de la tarjeta bancaria deberá presentarse en la tienda y se le requerirá digital el código secreto.
*Podrá verificar los establecimientos bancarios cuyo registro de cuentas es realizable con la tarjeta bancaria, a través de la "Página web docomo". Asimismo, el horario de recepción diferirá según el establecimiento bancario. Consulte al establecimiento correspondiente los detalles del horario para el uso del "Servicio de atención para el débito automático Pay-easy".

【Pago de tarjeta de crédito】La tarjeta de crédito (algunas no podrán ser utilizadas). Podrán ser utilizadas las tarjetas de crédito abajo mencionadas. Una vez finalizada la gestión, el cobro quedará delegado a la compañía de crédito respectiva.
*Para efectuar el pago por tarjeta de crédito, es necesaria la concurrencia a la tienda del titular de la tarjeta. Podrán ser utilizadas las tarjetas de crédito abajo mencionadas. Una vez finalizada la gestión, el cobro quedará delegado a la compañía de crédito respectiva.

3. Importes necesarios (1) Comisión por la gestión del Nuevo Contrato de ¥3.150 (¥3.000 sin IVA) (cobrada en la factura del mes siguiente, junto con el consumo). (2) "Importe de compras como el del celular"

●En el momento de realizar el contrato, podrá ser solicitado un depósito (valor sin intereses establecido independientemente por nuestra compañía, de hasta 100 mil yenes (equivalente de IVA) por contrato). Asimismo, en los contratos a los que haya sido requerido el depósito, no podrán utilizar el pago en cuotas de DOCOMO para la compra del aparato celular.
●En caso de contraerse varios contratos (solicitud superior a la establecida por DOCOMO) dentro de un periodo determinado. ●Personas que tengan cuentas pendientes con otras compañías de telefonía celular, etc.

Requerimientos para el uso del pago en cuotas de DOCOMO

●Será necesaria la solición a parte del Contrato de crédito individual para la compra en cuotas/Contrato de venta en cuotas, para la cual deberá presentarse la documentación de identidad correspondiente. La documentación de identidad presentará otras condiciones de solicitud.
●El pago de las cuotas (Contrato de crédito individual para la compra en cuotas/Contrato de venta en cuotas) sólo podrá ser efectuado por débito bancario o tarjeta de crédito. Por lo cual deberá presentar el sello registrado de la cuenta bancaria y la libreta del banco, la tarjeta bancaria (algunos establecimientos bancarios no podrán ser utilizados) o la tarjeta de crédito (algunas no podrán ser utilizadas). *Véase las observaciones, ver pág. 43.

【Al solicitar el pago en cuotas en el momento de efectuarse el Nuevo contrato】Podrá solicitarlo con la documentación presentada para el Nuevo contrato.
【Al solicitar el pago en cuotas en el momento de efectuarse el cambio del equipo celular】Alguna de la documentación original, entre las citadas abajo (no serán admitidas las fotocopias).

Table with 2 columns: Category (Individual/Minor/Adult) and Required Documents. Lists items like 'Licencia de conducir', 'Tarjeta de crédito', etc.

*Todos los precios mencionados incluyen el IVA, excepto los especificados.

●A NTT DOCOMO exige a apresentação de "documentos originais comprovantes da pessoa titular" especificados pela companhia e o arquivo das informações contidas nestes para a confirmação e registro do próprio titular de contrato de acordo com a Lei de Prevenção ao Uso Ilegal de Telefones Celulares (em vigor a partir de 1º de abril de 2006). Apresentação de verificação de documentos originais necessários mesmo que o titular já possua outro contrato na DOCOMO. Não é permitido transferir posse de aparelho celular ou cartão FOMA a outrem sem o devido registro na DOCOMO. ●A DOCOMO será obrigada a fornecer à polícia dados pessoais contidos nos documentos apresentados pelo cliente (como cartão de motorista) na possibilidade de verificações em suspeita de contratos firmados com documentos falsificados com propósito de uso do celular em crimes como o Furto/como-sagu (golpe do depósito bancário) e outros. Pedimos a sua compreensão no sentido da prevenção de crimes. ●O número de contratos possíveis pelo mesmo titular na DOCOMO está limitado a em princípio no sentido da prevenção de inscrições ilícitas de grande número em nome de um mesmo titular.

1. Documentos para Novas Inscrições

1. Documento original comprovante da pessoa titular de contrato

(1) Um item original, dentre ① a ⑧, dos documentos originais comprovantes da pessoa abaixo listados (fotocópia não aceita)

Table with 2 columns: Item number and Description. Items include Driver's License, Japanese Passport, Resident Basic Card, Foreigner Registration Certificate, etc.

Table with 2 columns: Category (Minor/Adult, Individual) and Required Documents. Includes 'Document proving the person's identity', 'Legal Guardian Consent', 'Registration Certificate', etc.

(2) Um item dentre cartão bancário, caderneta bancária ou cartão de crédito pertencente ao próprio titular (somente em contratos por pessoa física).
*Em contratos por pessoa física, o cartão bancário, a caderneta bancária ou o cartão de crédito será verificado junto aos documentos comprovantes acima listados no momento da inscrição. Em contratos em nome de menor de idade que não possui nenhum deles, o responsável deverá apresentar-se pessoalmente munido de um dos itens especificados e em seu próprio nome.

2. Para a solicitação do método de pagamento mensal (O pagamento do consumo mensal (inclui parcela mensal do aparelho) deverá ser por débito automático de instituição financeira ou por cartão de crédito).

【Por débito automático bancário】Necessários o Inkan registrado e a caderneta, ou o cartão (nem todos podem ser utilizados) do seu banco.
*O pagamento do consumo mensal pode ser concluído, até à favor do titular, em conveniência, instituições financeiras ou docomo Shops com a fatura que será enviada. O registro do débito automático bancário pode facilmente ser feito com a apresentação do cartão bancário na docomo Shop ou similares. Neste caso a titular do cartão bancário deve se apresentar pessoalmente e digitar a senha da sua conta bancária.
*Verifique a lista de instituições financeiras que possibilitam o registro do débito automático por cartão bancário no website da DOCOMO. O horário de atendimento de cada instituição varia, entre em contato com a instituição financeira correspondente para obter detalhes sobre o horário de atendimento do "ペイジー口座振替サービス"(Pay-easy kuzukai shikaishi).

【Por cartão de crédito】Apresentar o cartão de crédito (algunos não podem ser aceitos)
*O titular do cartão de crédito deve se apresentar pessoalmente para utilizá-lo. Abaixo a lista das companhias de crédito em convênio. Concluído o trâmite a cobrança da conta mensal DOCOMO será feita através da companhia de cartão de crédito.



3. Tarifas Necessárias (1) Taxa de inscrição de ¥3.150 (¥3.000 sem imposto), a ser adicionada na primeira conta mensal. (2) Pagamento do valor de aquisição de aparelho e outros.

●Nos casos abaixo, depósito de garantia (tarifa determinada pela DOCOMO de até ¥100.000 por contrato, sem juros) será exigido no momento da inscrição. A linha que tiver o depósito exigido não poderá utilizar o pagamento parcelado da DOCOMO para pagar o valor de aquisição de aparelho.
●Inscrições de múltiplos contratos durante um período determinado (número superior às especificações da companhia) ●Pendência em outras companhias de telefonia celular/PHS/satélite Outros

Para o parcelamento da DOCOMO
●É requerido firmo o Contrato Individual de Mediação de Aquisição a Crédito/Contrato de Venda a Prestação) e para tal é exigida a apresentação de documentos comprovantes da pessoa. Condições de inscrição diferem dependendo do documento.
●O pagamento das parcelas de 1 a 2 meses pode ser concluído, até à favor do titular, em conveniência, instituições financeiras ou docomo Shops com a fatura que será enviada. O registro do débito automático bancário pode facilmente ser feito com a apresentação do cartão bancário na docomo Shop ou similares. Neste caso a titular do cartão bancário deve se apresentar pessoalmente e digitar a senha da sua conta bancária.
*Verifique a lista de instituições financeiras que possibilitam o registro do débito automático por cartão bancário no website da DOCOMO. O horário de atendimento de cada instituição varia, entre em contato com a instituição financeira correspondente para obter detalhes sobre o horário de atendimento do "ペイジー口座振替サービス"(Pay-easy kuzukai shikaishi).

【Em solicitação simultânea à Nova Inscrição de Contrato】A solicitação pode ser feita com os mesmos documentos comprovantes da pessoa utilizados no Contrato da Linha.
【Em solicitação simultânea à alteração de modo de aparelho】Apresente um documento original dentre os especificados a seguir (não são aceitos fotocópias).

Table with 2 columns: Category (Individual/Minor/Adult) and Required Documents. Lists items like 'Cartão de crédito', 'Licença de dirigir', 'Tarjeta de crédito', etc.

*Documentos comprovantes da pessoa devem estar dentro do período de validade ou terem sido emitidos nos últimos 3 meses. Possibilidade da solicitação de apresentação de documentos complementares.

●ドコモは、携帯電話不正利用防止法(2006年4月1日施行)に基づき、ドコモが指定した「契約者ご本人であることが確認できる書類の原本」により契約者ご本人であることの確認および本人確認の記録をさせていただきます。すでに、ドコモと契約いただいている回線をお持ちの場合でも、契約者ご本人であることが確認できず、なお、ご契約いただいた携帯電話はFOMAカードを、ドコモに届け出なく変更されたこととさせていただきます。●「一括返済」などの返却に、個人本人確認書類を利用し不正利用された携帯電話が使用されることを防止するため、契約受付時にご提供いただいた本人確認書類(運転免許証などの情報内容について確認が必要と当社が判断した場合、ご提供いただいた本人確認書類(運転免許証などの)情報内容が不正利用された場合、一括返済、などの返却禁止のため、ご理解いただきますようお願いいたします。●同一名義での大量不正契約の防止を図るため、原則として、同一人名義での契約回線数を現在ご契約中の回線およびご利用中止中の回線を合最大5回線に制限させていただきます。

新規お申込みをされる場合にご用意いただくもの

1. 契約者ご本人であることが確認できる書類の原本

(1)下記①~⑧のいずれかの本人確認書類の原本(コピーは受付できません)

Table with 2 columns: Item number and Description. Items include Driver's License, Japanese Passport, Resident Basic Card, Foreigner Registration Certificate, etc.

Table with 2 columns: Category (Minor/Adult, Individual) and Required Documents. Includes '本人の確認書類', 'Legal Guardian Consent', 'Registration Certificate', etc.

(2) 契約者ご本人名義の「キャッシュカード」、「預金通帳」、「クレジットカード」のいずれか1点(個人契約のみ)
*個人名義の契約の場合、上記表の本人確認書類とあわせて、契約者ご本人名義の「キャッシュカード」、「預金通帳」、「クレジットカード」のいずれかの現物をご提供させていただきます。なお、未成年者のご契約で、契約者ご本人名義の「キャッシュカード」などをご用意いただくことができない場合は、親権者同様の本人確認書類の「キャッシュカード」などをご用意ください。

2. 毎月のお支払い手続きに必要なもの【毎月のご利用料金(月々の分割支払金含む)は、金融機関の口座振替またはクレジットカードでのお支払いとなります。】

＜口座振替の場合＞金融機関などの届出印、および預金通帳、キャッシュカード(一部ご利用いただけない金融機関があります)。
*口座振替によるお支払いの場合、金融機関の手続き完了までの間、1~2回は請求書をお送りしますので、ドコモ料金を取り扱っているコンビニエンスストア、金融機関、ドコモお客さま窓口でお支払いください。また、ドコモショップなど一部店舗では、キャッシュカードをご用意いただくだけで登録手続きが可能です。その場合にはキャッシュカードの名義がご来店いただき、確認書類の協力が必要となります。
※キャッシュカードによる口座振替受付取扱金融機関は「ドコモホームページ」でご確認ください。なお、受付時間は金融機関ごとにより異なりますので、詳細はご利用の金融機関へ「ページ」口座振替受付サービスの取組時間についてお問い合わせください。

＜クレジットカードの場合＞クレジットカード(一部ご利用いただけない場合があります)。
*クレジットカードのご利用にあたっては、カード名義の本人のご来店が必要です。なお、ご利用料金のお支払いは下記クレジットカードがご利用いただけます。また、手続き完了後、クレジット会社より請求させていただきます。



3. 必要な費用 (1) 契約事務手数料3,150円(税込3,000円) (翌月、ご利用料金とあわせてご請求させていただきます)。(2) 携帯電話機などのお買い上げ代金

●この契約の費用、以下のお客さまについては預金金(1契約あたり10万円(課税対象外))以内で当社が別に定める額(無利息)をお預かりすることがあります。なお、お預金をお預かりする契約回線では、携帯電話機のお買い上げ代金のお支払いにドコモの分割払いをご利用いただけません。
●一定期間内に複数契約(当社が定める契約回線数以上)お申込みになる方 ●他の携帯電話・PHS・衛星携帯電話事業者に未払い料金がある方 など

ドコモの分割払いをご利用される場合にご用意いただくもの
*別途個別借入申し込みと契約は別個販売契約のお申込みが必要となり、お申込みにあたっては本人確認書類をご用意いただきます。なお、本人確認書類によっては、別途お申込み条件があります。
●月々の分割支払(個別借入購入があった契約の場合)分割支払(前払金契約の場合)お支払い口座振替またはクレジットカードに限りますので、金融機関などの届出印、および預金通帳、キャッシュカード(一部ご利用いただけない金融機関があります)。または、クレジットカード(一部ご利用いただけない場合があります)をご用意いただきます。※お支払についてはP53をご確認ください。
【新規お申込み時分割払いをご利用される場合】新規お申込み時本人確認書類でお申込みいただけます。【機種変更お申込み時分割払いをご利用される場合】下記いずれかの本人確認書類の原本(コピーは受付できません)。

Table with 2 columns: Category (Individual/Minor/Adult) and Required Documents. Lists items like '個人', '上記表の①~⑧および健康保険証', '住民票', etc.

*本人確認書類は有効期限内のもの、もしくはお申込みから3ヶ月以内のものに限ります。上記表の本人確認書類をご提供いただいた場合でも、他の本人確認書類のご提供をお願いする場合があります。

※表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て税込です。

Now accepting applications for Mobile Number Portability (MNP)! With Mobile Number Portability(MNP), subscribers can continue to use the phone number they have with their current carrier when switching to a new carrier.

Procedure for switching to DOCOMO from another carrier with MNP

- 1 Obtain an MNP reservation number** Apply for MNP with your current mobile phone carrier and receive an MNP reservation number. Please visit a service counter, contact the call center or access the website of your current mobile phone carrier for details on applications.
- 2 Visit a DOCOMO dealer** Bring your MNP reservation number to any DOCOMO dealer and apply for a new contract. **Application accepted at all DOCOMO dealers.**
 - Items to prepare: MNP reservation number issued at the time of reservation procedure and documents necessary for a new contract, etc.
 - The reception hours for MNP procedures are generally from 9 a.m. to 8 p.m., due to system collaborations between mobile phone carriers. However, times may vary depending on the store. Please contact the store for details.

Your MNP reservation number is valid for 15 days including the day of reservation.

Apply at a docomo Shop **ドコモ Welcomeポイント** With DOCOMO, there's no need to worry. We provide support!

Easily notify others of your new e-mail address! **Easily copy Phonebook and other data!**

- Make settings and operations yourself on our dedicated terminal.
- There are cases where some models and items cannot be copied.

Notes when switching from other carriers to DOCOMO via MNP

- Length of use will be reset. ●The mail address will be changed. ●All points issued by the previous carrier will be forfeited. ●If you subscribed to discount services for length of use, cancellation charges may apply. ●A handling fee applies when transferring from other carriers. ●Downloaded content and e-money may not be transferred in some cases. ●You will not be able to use your current handset after switching.

Inscrições abertas para Portabilidade de Número do Celular (MNP)! O sistema de Portabilidade de Número permite aos clientes passarem a uma outra companhia de telefonia celular sem ter que mudar o próprio número telefônico.

Procedimentos para o MNP

- 1 Obter o número de transferência MNP** Solicitar o MNP à companhia atual e obter o número de transferência Verifique sobre procedimentos nos pontos de atendimento, central de informações ou website da operadora atual.
- 2 Às revendedoras especializadas DOCOMO** Leve o número de transferência MNP a qualquer revendedora especializada DOCOMO e solicite uma nova inscrição de contrato. **Inscrições aceitas em qualquer revendedora especializada DOCOMO.**
 - Requerimentos: Número de transferência MNP obtida na inscrição para MNP e documentação necessária para uma nova inscrição de contrato.
 - São aceitas inscrições de contrato no período das 9 às 20hs, devido ao sistema de compartilhamento de dados entre as companhias de telefonia celular. Algumas lojas podem diferir no horário de atendimento, favor consultar diretamente à loja onde pretende visitar.

O período de validade do número de transferência MNP é de 15 dias a contar a partir da data de expedição.

Inscrições em docomo Shops e outras lojas. **ドコモ Welcomeポイント** DOCOMO é confiança. Assistência garantida!

É fácil informar o seu novo endereço de email! **É fácil copiar o seu diretório telefônico!**

- Faça operações e configurações no terminal exclusivo.
- Incompatibilidade de alguns modelos ou parte dos dados.

Observações na transferência de outra operadora à DOCOMO por MNP

- O tempo de uso contínuo será anulado. ●Haverá mudança no endereço de email. ●Os pontos acumulados na outra companhia serão anulados. ●Haverá a possibilidade de cobrança de taxa de rescisão se estiver inscrito em serviços de descontos de tempo de uso contínuo. ●Será cobrada a taxa de transferência de companhia. ●Os conteúdos obtidos por download e o e-money não são transferíveis. ●Não é possível usar o mesmo aparelho celular.

휴대폰 번호 이동성 제도(MNP) 실시 중! 휴대폰 번호 이동성 제도(MNP)를 이용하면, 휴대폰 이용자가 휴대폰 회사를 변경한 경우에 기존 전화번호 그대로 변경 후의 휴대폰 회사의 서비스를 이용할 수 있습니다.

MNP 신청 방법

- 1 MNP 예약 번호 받기** 현재 계약하고 있는 회사에 휴대폰 번호 이동성 제도를 신청하여 MNP 예약 번호를 받습니다. 신청은 현재 계약 중인 휴대폰 회사의 접수 창구를 센터·Web 사이트에서 확인하여 주십시오.
- 2 DOCOMO 취급점에** DOCOMO 취급점에 MNP 예약 번호를 전하고 신규 계약을 합니다. **MNP 예약 번호의 유효기간은 예약 당일을 포함하여 15일 간입니다.**
 - 구비 서류: M 신청 시에 부여 받은 「MNP 예약 번호」와 신규 계약에 필요한 서류 등
 - 휴대폰 회사 간에 시스템을 연계하는 관계로 MNP 접수 시간은 대략 오전 9시~오후 8시까지입니다. 단, 점포에 따라 다소 차이가 있으므로 상세한 내용은 각 점포에 문의하십시오.

docomo Shop 등에서 접수 **ドコモ Welcomeポイント** DOCOMO라면 안심. 확실하게 지원!

새로운 이메일 주소도 간단히 알릴 수 있습니다! **전화번호부 등의 데이터 카피도 간단히 할 수 있습니다!**

- 설치되어 있는 전용 단말기로 고객이 직접 설정 조작합니다.
- 일부 기종 및 항목은 카피할 수 없는 경우가 있습니다.

MNP를 이용하여 타사에서 DOCOMO로 변경할 때의 주의점

- 계속 이용 기간이 무효가 됩니다. ●이메일 주소가 변경됩니다. ●타사가 발행하는 포인트는 모두 무효가 됩니다.
- 계속 이용 기간에 따른 할인 서비스에 가입하신 경우, 해약금이 발생할 수 있습니다. ●타사로부터 전송 시에는 수수료가 듭니다.
- 콘텐츠나 전자 화폐를 이전할 수 없는 경우가 있습니다. ●현재 사용 중인 휴대폰은 변경 후에는 사용하지 않습니다.

Portabilidad de Número Celular (MNP), ¡Abierta la inscripción! Tramitando la Portabilidad del Número Celular (MNP), los usuarios de teléfonos celulares de otras compañías pueden disfrutar de nuestro servicio manteniendo el mismo número de teléfono.

Procedimientos para el trámite de MNP

- 1 Reciba el número de reserva MNP** Solicite el trámite de Portabilidad de Número Celular al proveedor actual de telefonía celular y obtenga el número de reserva MNP Realice las gestiones o confirmaciones en las agencias encargadas, en el centro de información o página web del proveedor actual.
- 2 Acérquese a un representante DOCOMO** Entregue el número de reserva MNP a un representante DOCOMO y realice el Nuevo Contrato **Inscripciones disponibles en todas las tiendas representantes DOCOMO**
 - Requerimiento para el trámite: "El número de reserva MNP" recibido al momento de la gestión y los documentos necesarios para realizar un Nuevo Contrato.
 - Debido a la sincronización del sistema entre los proveedores de servicios de telefonía celular, la gestión MNP se realiza a partir de 9 am hasta 8 pm aproximadamente. Sin embargo, como el horario de atención puede variar de un comercio a otro, para obtener más detalles, entre en contacto directamente con la tienda correspondiente.

Su número de reserva MNP será válido por 15 días incluyendo el día de gestión.

Inscripción en docomo Shop entre otros. **ドコモ Welcomeポイント** Si es con DOCOMO, ¡tranquilidad y asistencia completa!

¡Comunicar su NUEVO CORREO ELECTRÓNICO es MUY FÁCIL! **¡La copia de la AGENDA TELEFÓNICA, también es FÁCIL!**

- Pediremos al interesado realizar personalmente las configuraciones y operaciones necesarias en el dispositivo en cuestión.
- Existe la posibilidad de que ciertos contenidos del celular o algunos modelos no sean compatibles para realizar copias.

Observaciones al realizar el cambio por MNP del proveedor anterior a DOCOMO.

- El período de uso del contrato con el proveedor anterior queda anulado. ●La dirección de e-mail cambiará. ●Todos los puntos acumulados con el proveedor anterior quedan anulados. ●Debido a las inscripciones a ciertos servicios de descuentos, podrá surgir alguna tasa de cancelamiento con el proveedor anterior. ●Para realizar la transferencia, surgirá un costo por el trámite. ●Los contenidos descargados y el "Osaisu-Keitai" no son transferibles. ●No podrá utilizar su celular actual tras el cambio.

手机同号转网服务(MNP)正在受理中! 如果办理手机同号转网(MNP)的手续,手机使用者即使变更移动通信公司,也能保持原号码利用变更后的移动通信公司的服务。

MNP手续的办理方法

- 1 取得MNP的预约号码** 向现在签约的公司申请办理手机同号转网的手续,取得MNP预约号码 通过现在签约公司的经销店、客服热线和WEB网站申请。
- 2 前往DOCOMO的经销店** 将MNP预约号码告知DOCOMO的经销店并签定新合约 **DOCOMO的所有经销店都能申请。**
 - 需要准备的资料申请: MNP预约时取得的「MNP预约号码」和签定新合约所需要的证件等
 - 由于各移动通信公司之间系统合作的原因, MNP的受理时间是上午9点到下午8点左右。但各零售店的营业时间稍有不同,详情请向各店咨询。

MNP预约号码的有效期限包括预约当天在内共15天。

docomo Shop等处承办 **ドコモ Welcomeポイント** DOCOMO为您提供更加安心更加周到的服务!

新 邮 址 也 能 简 便 地 通 知 各 方! **电 话 簿 等 数 据 也 能 简 单 复 制!**

- 可使用设置在各地的专用终端,各自进行设置和操作。
- 部分机型不具备复制功能,另有部分项目无法被复制。

通过MNP从其他公司转到 DOCOMO时的注意事项

- 连续使用年数被清除。 ●邮件地址被变更。 ●其他公司发行的积分全部归零。
- 加入长期使用折扣时,有可能产生解约金。 ●从其他公司转出时发生手续费。
- 部分网站的内容和电子货币不能继续使用。 ●现在使用的手机变更后不能使用。

携帯電話番号ポータビリティ(MNP)受付中! 携帯電話番号ポータビリティ(MNP)を利用すると、携帯電話の利用者が携帯電話会社を変更した場合に電話番号をそのまま変更後の携帯電話会社のサービスを利用することができます。

MNPのお手続き方法

- 1 MNP予約番号をもらう** 現在契約されている会社に携帯電話番号ポータビリティをお申込み、MNP予約番号をもらう お申込みは現在契約されている会社の、受付店・コールセンター・Webサイトにてご確認ください。
- 2 ドコモ取扱店へ** ドコモ取扱店にMNP予約番号を伝え新規契約する **すべてのドコモ取扱店にてお申込みいただけます。**
 - ご用意いただくもの: MNP予約申込み時に受取った「MNP予約番号」と新規契約に必要な書類など
 - 携帯電話会社間でシステムを連携する都合上、MNP受付時間はおおむね午前9時～午後8時ごろとなります。ただし店舗により多少異なりますので、詳しくは各店舗にお問い合わせください。

MNP予約番号の有効期間は予約当日を含めて15日間です。

ドコモショップなどで受付 **ドコモ Welcomeポイント** ドコモならあんしん。しっかりサポート!

新しいメールアドレスも、カンタンにお知らせできます! **電話帳などのデータも、カンタンにコピーできます!**

- 設置されている専用端末にて、ご自分で設定・操作していただきます。
- 一部の機種および項目でコピーできない場合があります。

MNPを利用して他社からドコモへ変更する際の注意点

- 継続利用期間がクリアされます。 ●メールアドレスは変更となります。 ●他社が発行するポイントが全てゼロになります。
- 継続利用割引サービスにご加入の場合、解約金が発生する場合があります。 ●他社からの転出には手数料がかかります。
- コンテンツや電子マネーが引き継ぎできない場合があります。 ●現在お使いの携帯電話機は変更後はお使いになれません。



手のひらに、明日をのせて。

Inquiries

For inquiries in English^{1 2}

0120-005-250 Business hours: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.
Service available in: English, Portuguese, Chinese, Spanish, Korean

General Inquiries <docomo Information Center>

From DOCOMO mobile phones^{3 4} (No prefix) **151** (free) From fixed-line telephones use the following number^{1 2} **0120-800-000**

Business hours: 9:00 a.m. to 8:00 p.m. Business hours: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.

Emergency Service Suspension or Reactivation for Lost Mobile Phones⁵ Activation/Deactivation of Omakase Lock^{1 2}

0120-524-360 Business hours: 24 hours (open all year round)

Emergency Service Suspension or Reactivation of Mobile Phones Lost Abroad^{1 2 3}

[International call access number of the country of stay] -81-3-6832-6600

Repairs⁸

From DOCOMO mobile phones^{3 4} (No prefix) **113** (free) docomo Information Center^{1 2} **0120-800-000** Business hours: 24 hours (open all year round) Business hours: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.

1. Can be called from mobile phones and non-DOCOMO PHS phones. 2. May not be accessible from some IP phones. 3. Available in Japanese only. 4. Cannot be reached from landline phones, etc. 5. For returning service, your network PIN and deactivation code are required. 6. If you have signed up for WORLD WING, there are cases the FOMA card can be inserted into an overseas handset (including non-DOCOMO mobile phones) and used overseas. Therefore, please contact us immediately to suspend the service if your phone is lost or stolen overseas. Please be aware that you will be responsible for any voice/data communications charges incurred after the loss or theft. 7. Voice communications charges are free when calling from a DOCOMO mobile phone. In other cases, charges to Japan will apply. 8. If we conclude after your inquiry that repairs are necessary, we will ask you to bring your phone to a designated DOCOMO repair center. Applications are accepted only within the business hours. Furthermore, please be sure to bring the warranty at the time of your visit. * Please double-check the number before dialing.

Consultas

Consultas em Língua Estrangeira^{1 2}

0120-005-250 Horário de atendimento: 9:20 hs
Disponível em: Inglês, Português, Chinês, Espanhol, Coreano

Informações Gerais <Central de Informações docomo>

Através de celulares DOCOMO^{3 4} (sem prefixo) **151** (gratuito) Através de telefones fixos^{1 2} **0120-800-000**

Horário de atendimento: 9:20 hs Horário de atendimento: 9:20 hs

Bloqueio temporário de linha/desbloqueio⁵ Configuração/cancelamento de Omakase Lock^{1 2}

0120-524-360 Horário de atendimento: 24 horas (diariamente)

Bloqueio temporário de linha/desbloqueio^{1 2 3} no exterior

[Número de prefixo internacional do país onde se encontra] -81-3-6832-6600

Danificação do aparelho⁸

Através de celulares DOCOMO^{3 4} (sem prefixo) **113** (gratuito) Central de Informações docomo^{1 2} **0120-800-000** Horário de atendimento: 24 horas (diariamente) Horário de atendimento: 9:20 hs

1. Consultas possíveis também através de celulares e PHS (não-DOCOMO). 2. Não é possível a conexão através de alguns IP-fones. 3. Consultas somente em japonês. 4. Não é possível a conexão através de telefones fixos. 5. Para o desbloqueio de linha são necessários o network PIN e o código de desbloqueio. 6. O cartão FOMA pode ser inserido e utilizado no exterior em qualquer aparelho compatível (incluindo não-DOCOMO) se inscrito no WORLD WING. Em casos de roubo ou extravio do aparelho celular, recomendamos que entre em contato com a DOCOMO o mais rápido possível para a solicitação do bloqueio temporário da sua linha. Retiro ao fato que o titular também terá de ser responsabilizado pela tarifa de chamadas e transmissões posteriores ao roubo ou extravio. 7. Tarifa gratuita se através de celulares DOCOMO. Os demais estão sujeitos a cobrança de tarifas internacionais ao Japão. 8. Visite o balcão de assistência técnica autorizada DOCOMO se recomendado reparo. O atendimento será de acordo com o horário de serviço da loja a visitar. Leve sem falta o comprovante de garantia ao visitar o balcão. Verifique mais uma vez o número antes de chamar para evitar inconveniências.

문의처

외국어에 의한 문의^{1 2}

0120-005-250 접수시간 오전 9:00~오후 8:00
안내 언어 1 영어 2 포르투갈어 3 중국어 4 스페인어 5 한국어

서비스 문의 상담 <docomo 고객센터>

DOCOMO 휴대폰에서 거는 경우^{3 4} (국번 없이) **151** (무료) 일반전화 등에서 걸때^{1 2} **0120-800-000**

접수시간 오전 9:00~오후 8:00 접수시간 오전 9:00~오후 8:00

분실 등에 의한 긴급 이용 중단·재개⁵ Omakase Lock의 설정·해제^{1 2}

0120-524-360 접수시간 24시간 (연중무휴)

해외에서의 분실 등으로 인한 긴급 이용 중단·재개^{1 2 3}

[제재국의 국제전화 접속 번호] -81-3-6832-6600

고장 시에는⁸

DOCOMO 휴대폰에서 거는 경우^{3 4} (국번 없이) **113** (무료) docomo 고객센터^{1 2} **0120-800-000** 접수시간 오전 9:00~오후 8:00

1. 휴대, PHS(비사)카드 이용이 가능합니다. 2. 일부 광전송에서는 접속이 되지 않는 경우가 있습니다. 3. 일본어에 안내합니다. 4. 일반 전화 등에서는 이용할 수 없습니다. 5. 재개 수속에는, 네트워크 비밀번호와 해제 번호가 필요합니다. 6. WORLD WING을 신청하셨을 경우, FOMA카드를, 해외를 휴대용(당사 이외의 휴대용 포함)에 맞춰 해외에서도 이용할 수 있는 경우가 있습니다. 따라서, 해외에서 휴대용 분실·도난되었을 경우에는, 신속하게 당사에 연락하신 후, 이용 중단 수속을 해 주십시오. 또한, 분실·도난된 후에 발생한 통화·통신료에 대해 부담이 되오니 주의하십시오. 7. DOCOMO 휴대폰에서 거실 경우, 통화료는 무료입니다. 그 이외의 경우와 동일하게 됩니다. 8. 문의 결과, 수리가 필요한 경우: DOCOMO 지점의 고장 수리 창구로 가지고 오십시오. 단, 고장 수리 접수 창구의 영업 시간 내에만 접수합니다. 또한, 방문 수리 시에는 반드시 보증서를 지참해 주십시오. *반드시 잘 확인한 후에 주십시오.

Centro de Información

Informaciones en lenguas extranjeras^{1 2}

0120-005-250 Horário de atención De 9:00 am a 8:00 pm
Se manejan los siguientes idiomas 1 Inglés 2 Portugués 3 Chino 4 Español 5 Coreano

Para información general <Centro de información docomo>

Al marcar del Teléfono celular DOCOMO^{3 4} (Sin prefijo) **151** (gratuito) Desde teléfono fijo llamar al^{1 2} **0120-800-000**

Horario de atención De 9:00 am a 8:00 pm Horario de atención De 9:00 am a 8:00 pm

Bloqueo de la línea/desbloqueo⁵ Configuración/desactivación del "Omakase Lock"^{1 2}

0120-524-360 Horario de atención 24hs. (365 días)

Bloqueo de la línea/desbloqueo desde el extranjero^{1 2 3}

[Número de acceso internacional desde el extranjero] -81-3-6832-6600

En caso de avería⁸

Al marcar del Teléfono celular DOCOMO^{3 4} (Sin prefijo) **113** (gratuito) Centro de Información docomo^{1 2} **0120-800-000** Horario de atención 24hs. (365 días) Horario de atención De 9:00 am a 8:00 pm

1. Podrá comunicarse también a través de celulares o PHS (de otras compañías). 2. Desde algunos teléfonos IP no podrá establecerse la comunicación. 3. La información será brindada en japonés. 4. Desde otros, como teléfonos fijos, no podrá ser utilizado. 5. Para ejecutar el desbloqueo de la línea requerida de la contraseña de red y del número de liberación. 6. Al tener realizada la inscripción al servicio de WORLD WING, podrá ser utilizada su línea insertando la tarjeta FOMA en celulares compatibles al servicio (inclusive celulares de otras compañías). Si al encontrarse en el extranjero extravía o fue robado su celular, comuníquese de inmediato con nuestra compañía para realizar el bloqueo temporal de la línea. Rogamos tomar en cuenta que las llamadas y/o transmisiones que fueran realizadas luego del extravío o robo del celular, correrán a cargo del titular. 7. Desde celulares de DOCOMO, la llamada será gratuita. Desde otros, surgen el costo de la llamada a Japón. 8. Si al realizar la consulta se determina que es necesaria la reparación, solicitamos acercarse a una recepción de reparación de DOCOMO con el celular en cuestión. La solicitud podrá ser reconocida dentro del horario de atención de la misma. Deberá presentarse con el certificado de garantía. * Por favor verifique el número telefónico antes de realizar su llamada.

咨询方式

外语咨询^{1 2}

0120-005-250 营业时间 上午9:00~下午8:00
服务语言 1 英语 2 葡萄牙语 3 汉语 4 西班牙语 5 韩语

综合咨询 <docomo客服热线>

使用DOCOMO手机拨打^{3 4} (无区号) **151** (免费) 使用固定电话等拨打^{1 2} **0120-800-000**

营业时间 上午9:00~下午8:00 营业时间 上午9:00~下午8:00

因遗失手机等原因办理紧急停机、再次开通⁵ 设置或解锁 Omakase Lock^{1 2}

0120-524-360 24小时营业 (全年无休)

在日本以外的地区因遗失手机等原因办理紧急停机、再次开通^{1 2 3}

「所在国的国际长途号码」-81-3-6832-6600

发生故障⁸

使用DOCOMO手机拨打^{3 4} (无区号) **113** (免费) docomo客服热线^{1 2} **0120-800-000** 营业时间 24小时营业 (全年无休) 营业时间 上午9:00~下午8:00

1. 可使用手机、PHS拨打。 2. 一部分电话无法接通。 3. 日语咨询。 4. 固定电话无法接通。 5. 办理开通手机时须提供系统密码以及解锁号码。 6. 如有开通 WORLD WING服务, 把FOMA卡插入其它海外用手机(也包括本公司以外手机)时, 在海外也能使用。因此, 在海外手机丢失或被盗时, 请速与本公司联系并办理手机锁。另外, 手机丢失或被盗后所产生的话费、通信费将由客户承担, 请格外注意。 7. 如使用DOCOMO手机拨打, 可免费。使用其它手机、固定电话拨打, 将收取拨打日本的国际话费。 8. 电话咨询, 如需修理时请携带DOCOMO指定的维修窗口, 请在维修窗口营业时间內持保修卡、办理手续。 *拨打前请确认电话号码。

お問い合わせ先

外国語によるお問い合わせ^{*1*2}

0120-005-250 受付時間 午前9:00~午後8:00
対応言語 1 英語 2 ポルトガル語 3 中国語 4 スペイン語 5 韓国語

総合お問い合わせ <ドコモ インフォメーションセンター>

ドコモの携帯電話からの場合^{*3*4} (局番なし) **151** (無料) 一般電話などからの場合^{*1*2} **0120-800-000**

受付時間 午前9:00~午後8:00 受付時間 午前9:00~午後8:00

紛失などによる緊急利用中断・再開^{*5} おまかせロックの設定・解除^{*1*2}

0120-524-360 受付時間 24時間 (年中無休)

海外での紛失などによる緊急利用中断・再開^{*1*2*3}

「滞在国の国際電話アクセス番号」-81-3-6832-6600

故障の時は^{*8}

ドコモの携帯電話からの場合^{*3*4} (局番なし) **113** (無料) ドコモ インフォメーションセンター^{*1*2} **0120-800-000**

受付時間 24時間 (年中無休) 受付時間 午前9:00~午後8:00

*1 携帯電話、PHS(他社)からもご利用いただけます。*2 一部のIP電話からは接続できない場合があります。*3 日本語でのご案内になります。*4 一般電話などからはご利用できません。*5 再開手続きには、ネットワーク認証番号と解除番号が必要です。*6 WORLD WINGをお申込みいただいている場合、FOMAカードは、海外用携帯電話(当社以外の携帯電話を含む)に差し替えて海外でも利用できる場合があります。従い、海外で携帯電話を紛失・盗難された場合には、速やかに当社ご連絡の上、利用中断の手続きをおとりください。なお、紛失・盗難された後に発生した通話・通信用料もお客さま負担となりますのでご注意ください。*7 ドコモの携帯電話からの場合、通話料は無料です。それ以外の場合は日本向け通話料がかかります。*8 お問い合わせの結果、修理が必要な場合、ドコモ指定の故障取扱窓口にご持参いただきます。ただし、故障取扱窓口の営業時間内の受付となります。また、ご来訪時には必ず保証書をご持参ください。*番号をよくお確かめの上、おかけください。

ドコモのホームページ

ドコモのニュース、工事、製品、サービスなどの情報をご覧ください。

iモードから **iMenu** ▶ お知らせ **パケット通信料無料**^{*}

パソコンなどから <http://www.nttdocomo.co.jp/> *海外からのアクセスの場合は有料となります。

For information on DOCOMO news, maintenance, products, services, and more...

i-mode access **iMenu** ▶ お知らせ (information) (screens are in Japanese) **No packet charges**^{*}

PC access <http://www.nttdocomo.co.jp/english> *Charges apply when accessing from overseas.

モバイル・リサイクル・ネットワーク 携帯電話・PHSのリサイクルにご協力を。

携帯電話・PHS事業者は、環境を保護し貴重な資源を再利用するためにお客さまが不要となつてお持ちになる携帯電話・電池・充電器をブランド・メーカーを問わず下記マークのあるお店で回収しリサイクルを行っております。お近くのドコモショップへお持ちください。

○本カタログの掲載写真に拠っては、実物と若干異なる場合がございますのでご了承ください。○本カタログ掲載のサービス内容、商品の仕様・性能および料金・お申込み方法などは、予告なしに変更する場合がございますのでご了承ください。○本カタログ掲載の電話番号およびEメールアドレス、URLなどは、予告なしに変更する場合がございますのでご了承ください。○本カタログに掲載の画像は、著作権表示をしておりますが、複製・転載を禁じます。○本カタログに掲載の画像は、著作権表示をしておりますが、複製・転載を禁じます。○本カタログに掲載の画像は、著作権表示をしておりますが、複製・転載を禁じます。

「NTTドコモ携帯電話カタログ」は、大豆インクで印刷しております。また、リサイクルに配慮して製本しております。不要になった際は、回収・リサイクルに出しましょう。

「PRINTED WITH SOY INK」

このカタログは大豆インクで印刷されています

「FSC」

ミックス品

FSC認証林及び管理された森林からの製品グループです
www.fsc.org Cert. No. SA-COC-001308
© 1996 Forest Stewardship Council

マナーもいっしょに携帯しましょう。

本カタログの内容は2009年12月現在のものです。2010.02

株式会社NTTドコモ